



大会

Distr.  
LIMITED

A/CN.4/L.528  
23 July 1996  
CHINESE  
Original: ENGLISH

国际法委员会  
第四十八届会议  
1996年5月6日-7月26日,日内瓦

国际法委员会第四十八届会议工作报告草稿

报告员: 伊戈尔·卢卡舒克先生

国家责任

A. 导言

1. 委员会在1949年的第一届会议上从其认为适于编纂的诸项专题中挑选了国家责任专题。大会1953年12月7日第799(VIII)号决议请委员会在认为可行时立即着手编纂关于国家责任的国际法原则。为响应这一大会决议,委员会在1955年的第七届会议上决定开始研究国家责任专题,并任命了加西亚·阿马多先生为这项专题的特别报告员。特别报告员在委员会自1956年至1961年期间的此后六届会议上接连提出了六份报告,总体上处理的是对外国人和财产造成损害的责任问题。<sup>1</sup>

<sup>1</sup> 《1969年...年鉴》,第二卷,p.229。

2. 委员会在1962年的第十四届会议上建立了一个小组委员会,其任务是编写一份初步报告,提出关于未来研究的范围和方法的建议。<sup>2</sup>

3. 在1963年的第十五届会议上,委员会在一致核可了小组委员会的报告之后任命罗伯托·阿果先生为此项专题的特别报告员。

4. 在第二十一届(1969年)至第三十一届(1979年)会议期间,委员会收到了特别报告员的八份报告。<sup>3</sup>

5. 对于“国家责任”这个专题的条款草案,1975年委员会第二十七届会议通过的总计划所设想的条款草案结构如下:第一部分涉及国际责任的起源;第二部分涉及国际责任的内容、形式和程度;委员会可能决定列入的第三部分可能涉及解决争端和履行国际责任的问题。<sup>4</sup>

6. 1980年委员会第三十二届会议暂时一读通过了关于“国际责任的起源”的条款草案第一部分。<sup>5</sup>

7. 鉴于罗伯托·阿果先生当选为国际法院法官,委员会在第三十一届会议上任命威廉·里普哈根先生为这一专题的特别报告员。

---

<sup>2</sup> 同上,p.229及以下各页。

<sup>3</sup> 特别报告员的这八份报告见:

《1969年...年鉴》第二卷,文件A/CN.4/217和Add.1,pp.125-156。

《1970年...年鉴》第二卷,文件A/CN.4/233,pp.177-198。

《1971年...年鉴》第二卷(第一部分),文件A/CN.4/249和Add.1-3,  
p.199。

《1972年...年鉴》第二卷,文件A/CN.4/264和Add.1,p.71。

《1976年...年鉴》第二卷(第一部分),文件A/CN.4/291和Add.1和2,  
pp.3-55。

《1977年...年鉴》第二卷(第一部分),文件A/CN.4/302和Add.1-3。

《1978年...年鉴》第二卷(第一部分),文件A/CN.4/318和Add.1-4,  
及1980年文件A/CN.4/318/Add.5-7。

<sup>4</sup> 《1975年...年鉴》,第二卷,pp.55-59,文件A/10010/Rev.1,第38-51段。

<sup>5</sup> 《1980年...年鉴》,第二卷(第二部分),pp.26-63,文件A/35/10,第三章。

8. 委员会从第三十二届会议(1980年)至第三十八届会议(1986年)共收到前任特别报告员威廉·里普哈根先生提交的涉及条款草案第二和第三部分的七次报告。<sup>6,7</sup>

9. 委员会在1987年的第三十九届会议上任命加埃塔诺·阿兰焦-鲁伊斯先生继任委员会委员任期于1984年12月31日届满的威廉·里普哈根先生为特别报告员。委员会从第四十届会议(1988年)到第四十八届会议(1996年)收到了加埃塔诺·阿兰焦-鲁伊斯先生提交的八份报告。<sup>8,9</sup>

---

<sup>6</sup> 特别报告员的七次报告见:《1980年...年鉴》,第二卷(第一部分),p.107,文件A/CN.4/330;《1981年...年鉴》,第二卷(第一部分),p.79,文件A/CN.4/334;《1982年...年鉴》,第二卷(第一部分),p.22,文件A/CN.4/354;《1983年...年鉴》,第二卷(第一部分)p.3,文件A/CN.4/366和Add.1;《1984年...年鉴》,第二卷(第一部分),p.1,文件A/CN.4/380;《1985年...年鉴》,第二卷(第一部分),p.3,文件A/CN.4/389;和《1986年...年鉴》,第二卷(第一部分),p.1,文件A/CN.4/397和Add.1。

<sup>7</sup> 委员会在第三十四届会议(1983年)上将第二部分的第1至6条条款草案交给了起草委员会。委员会在第三十七届会议(1985年)上决定将第二部分第7至16条条款草案交给起草委员会。委员会在第三十八届会议(1986年)上决定将第三部分第1至5条条款草案及其附件交给起草委员会。

<sup>8</sup> 特别报告员的这八份报告见:《1986年...年鉴》,第二卷,第一部分p.6,A/CN.4/416和Add.1号文件;《1990年...年鉴》,第二卷,第一部分,A/CN.4/425和Add.1号文件;《1991年...年鉴》,第二卷,第一部分,A/CN.4/440和Add.1号文件;A/CN.4/444和Add.1-3号文件;A/CN.4/L.453和Add.1及其Corr.1、2和3以及Add.2和3号文件;A/CN.4/461和Add.1和2号文件;A/CN.4/469和Corr.1(仅有英文本)和Add.1和2号文件;A/CN.4/476和Corr.1(仅有英文本)和Add.1号文件。

<sup>9</sup> 委员会在第四十一届会议(1989年)上将条款草案第二部分第二章的第6和7条(国际不法行为的法律后果)交给了起草委员会。委员会在第四十二届会议(1990年)上将条款草案第二部分第8、9和10条交给了起草委员会。委员会在第四十四届会议(1992年)上将条款草案第11至14条和第5第之二交给起草委员会,列入条款草案的第二部分。委员会在第四十五届会议(1993年)上将条款草案第三部分第1至6条和附件交给了起草委员会。委员会在第四十七届会议(1995年)上将处理在条款草案第一部分第19条下被定性为国际不法行为的法律后果的第一部分第15至20条及关于解决争端的第7条新条款草案交给了起草委员会,列入草案第三部分。

10. 第四十七届会议结束时,委员会暂时通过在条款草案第二部分中列入第1至第5条、<sup>10</sup> 和第6条(停止不法行为)、第6条之二(赔偿)、第7条(恢复原状)、第8条(补偿)、第10条(满足)、第10条之二(保证不重复)<sup>11</sup>、第11条(受害国采取的反措施)、第13条(相称)和第14条(禁止采取的反措施)<sup>12</sup>。此外,委员会又收到了起草委员会提交的草案第12条(同诉诸反措施有关的条件),委员会决定延迟对此条采取行动。<sup>13</sup> 委员会在第四十七届会议上暂时通过在第三部分中列入第1条(谈判)、第2条(斡旋与调停)、第3条(调解)、第4条(调解委员会的任务)、第5条(仲裁)、第6条(仲裁法庭的职权范围)、第7条(仲裁裁决的效力)及附件第1条(调解委员会)和第二条(仲裁法庭)。

XX XX XX XX XX

---

<sup>10</sup> 第1至第5条(第1款)及其评注,见《1985年……年鉴》,第二卷,第二部分,p.24起。

<sup>11</sup> 第5条第2款和第6条、第6条、第6条之二、第7条、第8条、第10条和第10条之二及其评注,见《大会正式记录,第四十八届会议,补编第10号》(A/48/10),p.132起。

<sup>12</sup> 第11条、第13条和第14条的案文见同上,《第四十九届会议,补编第10号》(A/49/10),脚注362。委员会通过了第11条,有一项理解是:它可能需要参照最终通过的第12条案文重新审查(见同上,第352段)。

<sup>13</sup> 见同上,第352段。